



*Association Suisse du Commerce  
Fruits, Légumes et Pommes de terre*

**Procès-verbaux**

# **21<sup>e</sup> Assemblée générale SWISSCOFEL**

**Date** **Mardi 17 août 2021**  
**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**





*Association Suisse du Commerce  
Fruits, Légumes et Pommes de terre*

**Procès-verbal**

# **22<sup>e</sup> assemblée plénière Groupe produits 4<sup>ème</sup> gamme**



**Date** **Mardi 17 août 2021**  
**Heures** **9h15 à 9h45**  
**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**

## Procès-verbal

de la 22e assemblée plénière du GP 4<sup>ème</sup> gamme

---

|                |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| Date:          | 17 août 2021                       |
| Heures:        | 09h15 – 09h45                      |
| Lieu:          | Hôtel Bellevue Palace, Berne       |
| Présidence:    | Daniela Spavetti, Présidente       |
| Participants:  | selon la liste de présence annexée |
| Procès-verbal: | Roger Maeder, SWISSCOFEL           |

### Ordre du jour

1. Bienvenue
2. Election des scrutateurs
3. PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020
4. Rapport d'activité GP 4<sup>ème</sup> gamme
5. Rapport de la Présidente sur l'exercice 2020
6. Comptes 2020 / Budget 2021
7. Elections
8. Divers

### Annexe

- Liste de présence

## 1. Bienvenue

La Présidente du GP 4<sup>ème</sup> gamme, Daniela Spavetti souhaite la bienvenue aux nombreux invités, aux membres du GP 4<sup>ème</sup> gamme, aux représentants des instances fédérales, des stations de recherche, des organisations alliées, des organisations de consommateurs et de la presse.

**Excuses** : les personnes excusées ne sont pas citées.

L'ordre du jour est accepté sans changement.

## 2. Election des scrutateurs

Madame Sara Ceroni, Etter + Berno AG et Monsieur Renato Häfliger, Gebr. Gentile AG sont élus à l'unanimité.

## 3. PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020

Le PV de la 21<sup>e</sup> Assemblée plénière du Groupe produits 4<sup>ème</sup> gamme du 18 août 2020 est approuvé à l'unanimité avec remerciements au rédacteur, Roger Maeder.

## 4. Rapport d'activité GP 4<sup>ème</sup> gamme

Le rapport d'activité du GP 4<sup>ème</sup> gamme a été envoyé avec l'invitation ou pouvait être téléchargé sur le site Internet.

**Décision**: le rapport d'activité 2020 est approuvé à l'unanimité et remercié.

## 5. Rapport de la Présidente sur l'exercice 2020

Daniela Spavetti explique que les conditions climatiques ont toujours eu une influence sur la disponibilité et la qualité des produits. Les membres en sont habitués. En revanche, le semi-confinement du mois de mars a bouleversé les conditions. Ce changement a menacé l'existence de nombreuses entreprises.

En 2020, le GP 4<sup>ème</sup> gamme s'est fortement engagé pour adapter l'OIELFP concernant l'annonce de stocks de marchandises au niveau du commerce. L'objectif était d'obtenir avec les autres associations partenaires que les contrôles étatiques de stocks ne soient soumis aux exigences OIELFP que jusque dans les centrales de distribution et non jusqu'aux points de vente. Malheureusement, les associations partenaires n'ont pas soutenu cette démarche.

La branche a dû lutter contre la listéria dans les bols de salades. Les différentes combinaisons possibles de salades avec d'autres denrées alimentaires demandent des efforts supplémentaires. Le guide microbiologique doit permettre de transmettre les informations nécessaires aux membres sous une forme compréhensible. Les incidents microbiologiques dont parle la presse ont des conséquences négatives pour nous tous. Nous avons donc un intérêt majeur à ce que les dernières connaissances soient utilisées dans l'ensemble de la branche.

Daniela Spavetti remercie tous les membres du Comité et le secrétariat pour leur soutien. Daniela Spavetti prend congé du GP 4<sup>ème</sup> gamme à la fin de cette période d'élection et souhaite plein succès à son successeur.

## 6. Comptes 2020 / Budget 2021

Les comptes 2020 et le budget 2021 ont été envoyés aux membres en même temps que l'invitation.

**Capital au 31.12.2020                      CHF 210'299.89**

**Décision:** les comptes 2020 et le budget 2021 sont approuvés à l'unanimité.

## 7. Elections

Lors de l'AG du 9.05.2017, les membres des commissions du GP 4<sup>ème</sup> gamme ont été élus pour la durée de mandat de 2017 à 2021. La nouvelle période de mandat s'étend de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025. Se basant sur les propositions reçues, les démissions et les mutations, le Comité propose l'élection des personnes suivantes :

### **Présidence et Comité GP 4<sup>ème</sup> gamme**

|   |                |
|---|----------------|
| Brägger Stefan, Eisberg AG                    | Président      |
| Gruber Arnaud, Gruber Cultures Maraîchères SA | Membre         |
| Hintermeister-Goop Roman, AG für Fruchthandel | Vice-président |
| Karrer Michael, Kellermann AG                 | Membre         |
| Urwyler-Kjellander Emilie, Frigemo AG         | Membre         |

### **Représentant GP 4<sup>ème</sup> gamme au Comité de SWISSCOFEL**

Brägger Stefan, Eisberg AG

**Décision:** l'ensemble des membres proposés sont élus à l'unanimité et acceptent leur élection.

## 8. Divers

Stefan Brägger remercie Daniela Spavetti pour son engagement en tant que Présidente du GP 4<sup>ème</sup> gamme et lui remet un bouquet de fleurs en guise de cadeau d'adieu.

La Présidente clôt la 22<sup>ème</sup> assemblée plénière du groupe produits 4<sup>ème</sup> gamme. Elle remercie le secrétariat de SWISSCOFEL, ainsi que ses collègues du Comité pour la bonne collaboration.

La Présidente  
Daniela Spavetti

Le rédacteur du PV  
Roger Maeder

Berne, septembre 2021

Liste de présence visée 2021  
Assemblée plénière GP 4<sup>ème</sup> gamme

| <b>Nom</b>             | <b>Prénom</b> | <b>Entreprise</b>                        |
|------------------------|---------------|--|
| Amstalden              | Michael       | Verband Schweizer Gemüseproduzenten VSGP |
| Blaser                 | Christian     | SAH Alpenkräuter AG                      |
| Böhlen                 | Christian     | Bonatura AG (Bonatura SA)                |
| Bonny                  | Rahel         | Terraviva ag                             |
| Borel                  | Philippe      | Staatssekretariat für Wirtschaft SECO    |
| Brägger                | Stefan        | Eisberg AG                               |
| Brunner                | Werner        | Terraviva ag                             |
| Bucher                 | Christian     | swisspatat                               |
| Ceroni                 | Sara          | Etter + Berno AG                         |
| Chevalley              | Marjorie      | SWISSCOFEL                               |
| Deppeler               | Angela        | Bio Suisse                               |
| Engelbrecht            | Moritz        | kellermann.ch ag                         |
| Farner                 | Martin        | Farner's GmbH                            |
| Geiger                 | Jürg          |  |
| Graf-Schleiss          | Hans          | Feldhof Gemüse                           |
| Gutknecht              | Patric        | Kölla AG                                 |
| Habegger               | Helen         | Schwab-Guillod AG                        |
| Häfliger               | Renato        | Gebr. Gentile AG                         |
| Hänni                  | Stefan        | Schwab-Guillod AG                        |
| Hintermeister          | Roman         | AG für Fruchthandel                      |
| Hofer                  | Nathanael     | SWISSCOFEL                               |
| Jehle                  | Sandro        | IFCO Systems (Schweiz) GmbH              |
| Locher                 | Daniel        | Schwab-Guillod AG                        |
| Maeder                 | Roger         | SWISSCOFEL                               |
| Senn                   | Daniel        | HPW AG                                   |
| Spavetti               | Daniela       | Spavetti AG                              |
| Trinkler               | Andreas       | Giovanelli Fruchtimport AG               |
| Urwyler-<br>Kjellander | Emilie        | Frigemo AG                               |
| Venzin                 | Vigeli        | swisspatat                               |
| Walliser               | Roger         | Frigemo AG                               |
| Weiss                  | Raphael       | Giovanelli Fruchtimport AG               |
| Wermelinger            | Marc          | SWISSCOFEL                               |
| Zimmermann             | Simon         | Bonatura AG (Bonatura SA)                |



*Association Suisse du Commerce  
Fruits, Légumes et Pommes de terre*

**Procès-verbal**

# **21<sup>e</sup> assemblée plénière Groupe produits Pommes de terre**

**Date** **Mardi 17 août 2021**

**Heures** **9h50 à 10h20**

**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Procès-verbal

de la 21<sup>ème</sup> assemblée plénière Pommes de terre

---

|                |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| Date:          | 17 août 2021                       |
| Heures:        | 09h50 – 10h20                      |
| Lieu:          | Hôtel Bellevue Palace, Berne       |
| Présidence:    | Hans Graf, Président               |
| Participants:  | Selon la liste de présence annexée |
| Procès-verbal: | Roger Maeder, SWISSCOFEL           |

### Ordre du jour

1. Bienvenue
2. Election des scrutateurs
3. PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020
4. Rapport d'activité GP Pommes de terre 2020
5. Finances
6. Elections
7. Divers

### Annexe

- Liste de présence



## 1. Bienvenue

Hans Graf souhaite la bienvenue aux nombreux participants, aux représentants des instances fédérales, aux membres du GP Pommes de terre, aux représentants des organisations alliées et aux représentants de la presse.

**Excuses:** les personnes excusées ne sont pas citées.

Hans Graf relate les événements marquants de la saison des pommes de terre 2020/2021.

En raison de la pandémie, les ventes de pommes de terre de consommation ont été plus élevées alors qu'une baisse considérable a été enregistrée pour les produits de transformation. Les bons rendements de pommes de terre ont permis d'avoir des entrepôts pleins autant pour les pommes de terre de consommation que celles de transformation. Comme nouveauté absolue, une solution de la branche avec des garanties de stockage pour les variétés de transformation a été lancée. Grâce à la gestion simple de l'ensemble de la situation de tous les participants de la chaîne de valeur ajoutée, la campagne a pu être terminée dans l'ensemble de manière satisfaisante.

Le GPP s'est également occupé des affaires courantes comme les conditions de prise en charge, la réglementation des importations, l'inhibition de la germination, etc. La réglementation des importations a été particulièrement irritante en 2021. Hans Graf souligne qu'une solution fiable et à long terme doit être trouvée pour ce thème en particulier. Les solutions actuelles ne sont tout simplement plus d'actualité.

Hans Graf mentionne encore rapidement la future récolte 2021. Les estimations de récolte se situent clairement en dessous de la moyenne des cinq dernières années. La situation est complètement différente de celle de l'année dernière. Les enjeux de la prochaine campagne de stockage seront importants. Ils ne pourront être relevés que par la collaboration de l'ensemble de la chaîne de valeur ajoutée.

**Décision:** l'ordre du jour est accepté sans modification.

## 2. Election des scrutateurs

Messieurs Stefan Hänni, Schwab-Guillod AG et Massimo Porri, Volg Konsumwaren AG sont élus à l'unanimité.

## 3. Procès-verbal de l'assemblée plénière du 18 août 2020

Aucune explication du PV n'est demandée.

**Décision :** le PV du 18 août 2020 est approuvé à l'unanimité. Hans Graf remercie le rédacteur du PV, Roger Maeder, SWISSCOFEL.

## 4. Rapport d'activité GP Pommes de terre 2020

Le rapport d'activité du GP Pommes de terre a été envoyé avec l'invitation ou pouvait être téléchargé sur le site Internet.

**Décision :** le rapport d'activité 2020 est approuvé à l'unanimité avec remerciements au rédacteur.

## 5. Finances

Les comptes et le budget ont été remis au préalable aux membres.

## 5.1. Comptes 2020

En 2020, il n'y a pas eu de charges extraordinaires aux dépens du fonds GP Pommes de terre.

## 5.2. Budget 2021

Le budget 2021 comprend les frais d'impression des conditions de prise en charge, ainsi que les frais du Comité GP Pommes de terre. La journée d'Europatat n'a pas été incluse dans le budget car elle a eu lieu de manière virtuelle.

Pour plus de détails sur les comptes 2020 et le budget 2021, veuillez consulter les documents ci-joints en vue de l'Assemblée générale.

Les frais d'impression et de distribution des conditions de prise en charge ont été budgétés à CHF 300.-. Pour les dépenses extraordinaires du Comité du GPP, un montant de CHF 3'000.- a été budgété.

Capital au 31.12.2020                      CHF – 6'628.73

**Décision :** les comptes 2020 et le budget 2021 ont été approuvés à l'unanimité par les membres.

## 5.3. Contributions du commerce à swisspatat

Pour la récolte 2021, il n'y a pas de modification de prévue concernant les contributions du commerce à swisspatat.

**Décision:** les contributions du commerce à swisspatat restent inchangées pour la récolte 2021.

## 6. Elections

Lors de l'AG du 9.05.2017, les membres des commissions du GP Pommes de terre ont été élus pour la durée de mandat de 2017 à 2021. La nouvelle période de mandat s'étend de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025. Se basant sur les propositions reçues, les démissions et les mutations, le Comité propose l'élection des personnes suivantes :

### **Comité GP Pommes de terre**

|  |                |
|--|----------------|
| Graf-Schleiss Hans, Feldhof Gemüse AG                | Président      |
| Schär Jörg, fenaco société coopérative               | Vice-Président |
| Blunschi Stephan, Fédération des coopératives Migros | Membre         |
| Brunner Werner, Terraviva ag                         | Membre         |
| Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA                   | Membre         |
| Dürrenmatt Roland, Transgourmet Schweiz AG           | Membre         |
| Kohli Christoph, fenaco société coopérative          | Membre         |
| Nick Michel, Terralog ag                             | Membre         |
| Sigg Markus, Coop Société coopérative                | Membre         |

### **Comité GI Commerce de distribution GP Pommes de terre**

|  |                |
|--|----------------|
| Blunschi Stephan, Fédération des coopératives Migros | Vice-Président |
| Dürrenmatt Roland, Transgourmet Schweiz AG           | Membre         |
| Sigg Markus, Coop Société coopérative                | Membre         |

**Comité GI Commerce de gros GP Pommes de terre**

|   |                |
|---|----------------|
| Schär Jörg, fenaco société coopérative      | Président      |
| Graf-Schleiss Hans, Feldhof Gemüse AG       | Vice-Président |
| Brunner Werner, Terraviva ag                | Membre         |
| Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA          | Membre         |
| Hänni Stefan, Schwab-Guillod AG             | Membre         |
| Kohli Christoph, fenaco société coopérative | Membre         |
| Nick Michel, Terralog ag                    | Membre         |

**GT Marché (AGM)**

|   |        |
|---|--------|
| Blunschli Stephan, Fédération des coopératives Migros | Membre |
| Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA                    | Membre |
| Graf-Schleiss Hans, Feldhof Gemüse AG                 | Membre |
| Nick Michel, Terralog ag                              | Membre |
| Schär Jörg, fenaco société coopérative                | Membre |
| Sigg Markus, Coop Société coopérative                 | Membre |

**GT Essais de variétés (AGS)**

|   |                |
|---|----------------|
| Kohli Christoph, fenaco société coopérative | Vice-Président |
| Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA          | Membre         |
| Müller Raphael, fenaco Genossenschaft       | Membre         |
| Werthmüller Simon, Terralog ag              | Membre         |

**GT Production plants de pdt (AGP)**

|   |        |
|---|--------|
| Kohli Christoph, fenaco société coopérative | Membre |
| Stalder Simon, Terralog ag                  | Membre |
| Vacant                                      |        |

**GT Pommes de terre précoces (AGF)**

|   |        |
|---|--------|
| Bassi Marco, TIOR SA                                | Membre |
| Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA                  | Membre |
| Fuchs Stephanie, Fédération des coopératives Migros | Membre |
| Müller Raphael, fenaco société coopérative          | Membre |
| Sigg Markus, Coop Société coopérative               | Membre |
| Werthmüller Simon, Terralog ag                      | Membre |

**GT Culture et qualité (AGA)**

|  |        |
|--|--------|
| Piot Emilien, fenaco société coopérative | Membre |
| Stalder Simon, Terralog AG               | Membre |

**AG Information (AGI)**

|   |        |
|---|--------|
| Stalder Michael, fenaco société coopérative | Membre |
| Vacant                                      |        |

### Groupe pour l'estimation de rendement

|  |   |
|--|---|
| Aebischer Iwan, Schwab-Guillod AG                    | Membre FR / NE                            |
| Blunschi Stephan, Fédération des coopératives Migros | Membre Berne Ouest / Emme                 |
| Brunner Werner, Terraviva ag                         | Membre FR / NE                            |
| Bussy Jocelyn, Green Pack Swiss SA                   | Membre GE / VD                            |
| Curty Fabien, fenaco société coopérative             | Membre AG / LU                            |
| Finsternwald Hanspeter, Landi Maiengrün*             | Chef de groupe AG / LU                    |
| Fuchs Stephanie, Fédération des coopératives Migros  | Membre Berne Est / Emme / SO / JU         |
| Hager Stefan, Terralog ag                            | Membre Berne Ouest / Emme                 |
| Ikbal Oguz, Owiamo GmbH                              | Membre ZH                                 |
| Item Daniel, GVS Landi AG*                           | Membre SH / TG / SG                       |
| Kohli Christoph, fenaco société coopérative          | Chef de groupe Berne Ouest / Emme         |
| Maeder Roger, SWISSCOFEL                             | Membre FR / NE                            |
| Piot Emilien, fenaco société coopérative             | Chef de groupe GE / VD                    |
| Schmid David, fenaco Produits du sol                 | Chef de groupe ZH                         |
| Sigg Markus, Coop Société coopérative                | Membre Berne Ouest / Emme                 |
| Sprenger René, fenaco société coopérative            | Chef de groupe SH / TG / SG               |
| Stör René, Laveba Genossenschaft*                    | Membre SH / TG / SG                       |
| Werthmüller Simon, Terralog ag                       | Chef de groupe Berne Est / Emme / SO / JU |
| Zehnder Bendicht, fenaco Produits du sol             | Membre Berne Est / Emme / SO / JU         |

\*Représentation au nom de SWISSCOFEL

**Décision:** toutes les personnes proposées sont élues à l'unanimité par l'assemblée plénière et ont accepté leur élection.

Les listes des membres des commissions actualisées peuvent être téléchargées sous:

<http://www.swisscofel.ch/fr/ueber-uns/organisation/kommissionen/index.php>

## 7. Divers

Le Président clôt la 21<sup>ème</sup> assemblée plénière du GPP et informe que la prochaine assemblée plénière aura lieu le 10 mai 2022.

Le Président  
Hans Graf

Le rédacteur du PV  
Roger Maeder

Berne, août 2021

Liste de présence visée 2021  
Assemblée plénière GP Pommes de terre

| <b>Name</b>        | <b>Vorname</b> | <b>Firma</b>                             |
|--------------------|----------------|--|
| Amstalden          | Michael        | Verband Schweizer Gemüseproduzenten VSGP |
| Blaser             | Christian      | SAH Alpenkräuter AG                      |
| Bonny              | Rahel          | Terraviva ag                             |
| Borel              | Philippe       | Staatssekretariat für Wirtschaft SECO    |
| Brägger            | Stefan         | Eisberg AG                               |
| Brunner            | Werner         | Terraviva ag                             |
| Bucher             | Christian      | swisspatat                               |
| Büsser             | Erwin          | Migros-Genossenschafts-Bund              |
| Chevalley          | Marjorie       | SWISSCOFEL                               |
| Deppeler           | Angela         | Bio Suisse                               |
| Engelbrecht        | Moritz         | kellermann.ch ag                         |
| Farner             | Martin         | Farner's GmbH                            |
| Forster            | Patrick        | GEISER agro.com ag                       |
| Geiger             | Jürg           |  |
| Graf-Schleiss      | Hans           | Feldhof Gemüse AG                        |
| Habegger           | Helen          | Schwab-Guillod AG                        |
| Häfliger           | Renato         | Gebr. Gentile AG                         |
| Hänni              | Stefan         | Schwab-Guillod AG                        |
| Hofer              | Matthias       | Coop Genossenschaft                      |
| Hofer              | Nathanael      | SWISSCOFEL                               |
| Jehle              | Sandro         | IFCO Systems (Schweiz) GmbH              |
| Locher             | Daniel         | Schwab-Guillod AG                        |
| Maeder             | Roger          | SWISSCOFEL                               |
| Nick               | Michel         | Terralog ag                              |
| Porri              | Massimo        | Volg Konsumwaren AG                      |
| Rabago             | Eric           | Coop Genossenschaft                      |
| Sohm               | Christian      | SWISSCOFEL                               |
| Spörri             | Nicolas        | Bundesamt für Landwirtschaft BLW         |
| Thöny              | Céline         | Bundesamt für Landwirtschaft BLW         |
| Trinkler           | Andreas        | Giovanelli Fruchtimport AG               |
| Urwyler-Kjellander | Emilie         | Frigemo AG                               |
| Venzin             | Vigeli         | swisspatat                               |
| Walliser           | Roger          | Frigemo AG                               |
| Weiss              | Raphael        | Giovanelli Fruchtimport AG               |
| Wermelinger        | Marc           | SWISSCOFEL                               |



*Association Suisse du Commerce  
Fruits, Légumes et Pommes de terre*

**Procès-verbal**

# **22<sup>e</sup> assemblée plénière Groupe produits Légumes**

**Date** **Mardi 17 août 2021**

**Heures** **10h30 à 11h00**

**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Procès-verbal

de la 22<sup>e</sup> assemblée plénière GP Légumes

---

|                |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| Date:          | 17 août 2021                       |
| Heures:        | 10h30 – 11h00                      |
| Lieu:          | Hôtel Bellevue Palace, Berne       |
| Présidence:    | Patric Gutknecht, Président        |
| Participants:  | selon la liste de présence annexée |
| Procès-verbal: | Roger Maeder, SWISSCOFEL           |

### Ordre du jour

1. Bienvenue
2. Election des scrutateurs
3. PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020
4. Rapport d'activité GP Légumes
5. Rapport du Comité du GP Légumes sur l'exercice 2020
6. Finances
7. Elections
8. Divers

### Annexe

Liste de présence

## 1. Bienvenue

Le Président Patric Gutknecht salue les nombreux invités, les représentants des offices fédéraux, les membres du GP Légumes, les représentants des organisations alliées, les orateurs et les représentants de la presse.

Excuses : les personnes excusées ne sont pas citées.

L'ordre du jour est accepté sans modification.

## 2. Election des scrutateurs

Madame Helen Habegger, Schwab-Guillod AG et Monsieur Daniel Locher, Schwab-Guillod AG sont élus à l'unanimité.

## 3. PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020

Le PV de la 21e assemblée plénière du groupe produits Légumes du 18 août 2020 est approuvé à l'unanimité avec remerciements au rédacteur, Marcel Jampen.

## 4. Rapport d'activité GP Légumes

Le rapport d'activité pouvait être téléchargé en français et en allemand sur le site Internet de [www.swisscofel.ch](http://www.swisscofel.ch).

Le rapport d'activité 2020 a été approuvé à l'unanimité et remercié.

## 5. Rapport du Comité du GP Légumes sur l'exercice 2020

Roger Maeder résume la situation de l'année 2020, notamment les conditions climatiques et ses conséquences tout au long de l'année. La pandémie a montré que tous les acteurs de la chaîne de valeur ajoutée ont cherché ensemble rapidement et sans hésitation des solutions.

Roger Maeder explique qu'une réglementation des importations fonctionnant de manière optimale ne conduit à de bonnes décisions que grâce aux informations du marché. Les membres sont priés de s'impliquer davantage dans ce domaine.

Il relate également l'évolution concernant les endives et certains produits comme les légumes de garde et les choux de Bruxelles.

Roger Maeder remercie tous les partenaires de SWISSCOFEL, en particulier l'UMS, la CCM, l'OFAG et tous les membres qui sont actifs quotidiennement dans les centres de produits, les groupes de travail et la réglementation des importations.

## 6. Finances

Les comptes et le budget du fonds Légumes ont été envoyés avec la convocation à l'assemblée. Venzin Vigeli se tient à disposition pour répondre aux questions; mais personne ne demande la parole.

Les recettes du fonds GP Légumes découlent du revenu proportionnel du fonds provenant du fonds de placement de SWISSCOFEL. Les dépenses se limitent à la contribution annuelle versée pour la réglementation des importations, aux frais liés aux titres, aux frais des séances et à des charges de moindre importance du GP Légumes.



Actuellement, il n'y a aucun projet ou dépenses particulières de prévus. Les charges suivantes ont été budgétées :

- Indemnités des séances et diverses charges GPL: CHF 6'000.00
- Contribution annuelle à la réglementation des importations: CHF 20'000.00

Capital au 31.12.2020 CHF 1'528'211.79

Le Président remercie l'assemblée pour la confiance témoignée et Venzin Vigeli pour son travail consciencieux.

Les comptes 2020 et le budget 2021 ont été approuvés à l'unanimité avec décharge donnée aux organes administratifs.

## 7. Elections

Lors de l'AG du 9.05.2017, les membres des commissions du GP Légumes ont été élus pour la durée de mandat de 2017 à 2021. La nouvelle période de mandat s'étend de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025. Se basant sur les propositions reçues, les démissions et les mutations, les délégués du commerce ont été élus à l'unanimité.

### **Comité GP Légumes**

Gutknecht Patric, Kölla AG (Président)  
Amalfi Fortunato, SGG Waser AG  
Blunschi Stephan, Fédération des coopératives Migros  
Brändle Reto, Terraviva ag  
Hänni Stefan, Schwab-Guillod AG  
Künzler Michael, Coop Société coopérative  
Schwab Daniel, fenaco Produits du sol  
Stadler Erich, bardini+keller ag

### **CP Chicorée**

Hänni Stefan, Schwab-Guillod AG  
Herrmann Marc, Fédération des coopératives Migros  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Sigg Markus, Coop Société coopérative  
Straubhaar Patrick, Spavetti AG

### **CP Légumes de garde**

Gugger Roland, Gugger-Guillod SA  
Hänni Stefan, Schwab-Guillod AG  
Müller Raphael, fenaco Produits du sol  
Sigg Markus, Coop Société coopérative  
Straubhaar Patrick, Spavetti AG  
Süess Sini, Fédération des coopératives Migros  
Tobler Fabian, Proverda AG

**Décision:** toutes les personnes proposées sont élues à l'unanimité par l'assemblée plénière et ont accepté leur élection. Les listes des membres des commissions actualisées peuvent être téléchargées sous:

<http://www.swisscofel.ch/fr/ueber-uns/organisation/kommissionen/index.php>

## 8. Divers

Aucune demande n'a été déposée auprès du Comité et du Secrétariat dans les délais statutaires.

La 23<sup>ème</sup> assemblée plénière du GP Légumes aura lieu le mardi 10 mai 2022.

Le Président  
Patric Gutknecht

Le rédacteur du PV  
Roger Maeder

Berne, septembre 2021

Liste de présence visée 2021  
Assemblée plénière GP Légumes

| Nom          | Prénom    | Entreprise                                     |
|--------------|-----------|--|
| Amstalden    | Michael   | Verband Schweizer Gemüseproduzenten VSGP       |
| Atalay       | Deniz     | Union Maraîchère de Genève                     |
| Bertschinger | Lukas     | klb innovation GmbH                            |
| Blaser       | Christian | SAH Alpenkräuter AG                            |
| Bonny        | Rahel     | Terraviva ag                                   |
| Brägger      | Stefan    | Eisberg AG                                     |
| Brunner      | Werner    | Terraviva ag                                   |
| Bucher       | Christian | swisspatat                                     |
| Büsser       | Erwin     | Migros-Genossenschafts-Bund                    |
| Bussy        | Jocelyn   | Green Pack Swiss SA                            |
| Ceroni       | Sara      | Etter + Berno AG                               |
| Chevalley    | Marjorie  | SWISSCOFEL                                     |
| Deppeler     | Angela    | Bio Suisse                                     |
| Engelbrecht  | Moritz    | kellermann.ch ag                               |
| Farner       | Martin    | Farner's GmbH                                  |
| Forster      | Patrick   | GEISER agro.com ag                             |
| Geiger       | Jürg      |  |
| Gutknecht    | Patrik    | Kölla AG                                       |
| Habegger     | Helen     | Schwab-Guillod AG                              |
| Hänni        | Stefan    | Schwab-Guillod AG                              |
| Hofer        | Matthias  | Coop Genossenschaft                            |
| Hofer        | Nathanael | SWISSCOFEL                                     |
| Jehle        | Sandro    | IFCO Systems (Schweiz) GmbH                    |
| Lehmann      | Adrian    | Genossenschaft Migros Aare                     |
| Locher       | Daniel    | Schwab-Guillod AG                              |
| Maeder       | Roger     | SWISSCOFEL                                     |
| Maeder       | Peter     | Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau SZG |
| Matter       | Rolf      | Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau SZG |
| Nick         | Michel    | Terralog ag                                    |
| Patry        | Xavier    | Union Maraîchère de Genève                     |
| Porri        | Massimo   | Volg Konsumwaren AG                            |
| Rabago       | Eric      | Coop Genossenschaft                            |
| Raduner      | Michael   | Zürcher Engros-Markthalle AG                   |
| Schwab       | Daniel    | fenaco Landesprodukte                          |
| Senn         | Daniel    | HPW AG   |
| Sohm         | Christian | SWISSCOFEL                                     |
| Spörri       | Nicolas   | Bundesamt für Landwirtschaft BLW               |
| Thöny        | Céline    | Bundesamt für Landwirtschaft BLW               |
| Trinkler     | Andreas   | Giovanelli Fruchtimport AG                     |

| <b>Nom</b>         | <b>Prénom</b> | <b>Entreprise</b>          |
|--------------------|---------------|----------------------------|
| Urwyler-Kjellander | Emilie        | Frigemo AG                 |
| Venzin             | Vigeli        | swisspatat                 |
| Walliser           | Roger         | Frigemo AG                 |
| Weiss              | Raphael       | Giovanelli Fruchtimport AG |
| Wermelinger        | Marc          | SWISSCOFEL                 |



*Association Suisse du Commerce  
Fruits, Légumes et Pommes de terre*

**Procès-verbal**

# **21<sup>e</sup> assemblée plénière Groupe produits Fruits**

**Date** **Mardi 17 août 2021**

**Heures** **11h10 à 11h45**

**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Procès-verbal

de la 21ème assemblée plénière GP Fruits

---

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| Date:          | 17 août 2021                    |
| Heures:        | 11h10 – 11h45                   |
| Lieu:          | Hôtel Bellevue Palace, Berne    |
| Présidence:    | Benno Neff, Président           |
| Participants:  | selon liste de présence annexée |
| Procès-verbal: | Roger Maeder, SWISSCOFEL        |

### Ordre du jour

1. Bienvenue
2. Election des scrutateurs
3. PV de l'assemblée plénière du 18 août 2020
4. Rapport d'activité du GP Fruits
5. Rapport du Président sur l'exercice 2020
6. Finances
7. Elections
8. Divers

### Annexe

- Liste de présence

## 1. Bienvenue

Le Président Benno Neff salue les nombreux invités, les représentants des offices fédéraux, les membres du GP Fruits, les représentants des associations alliées et les représentants de la presse.

## 2. Election des scrutateurs

Messieurs Bruno Perlini, AG für Fruchthandel et Jocelyn Bussy, Green Pack Swiss SA sont élus à l'unanimité.

## 3. Procès-verbal de l'assemblée plénière du 18 août 2020

Aucune explication n'est demandée au sujet du procès-verbal.

**Décision:** Le PV du 18 août 2020 est approuvé à l'unanimité avec remerciements au rédacteur, Roger Maeder.

## 4. Rapport d'activité du GP Fruits

Le rapport d'activité du GP Fruits a été envoyé avec l'invitation ou pouvait être téléchargé sur le site Internet.

**Décision :** le rapport d'activité 2020 a été approuvé à l'unanimité et le rédacteur a été remercié.

## 5. Rapport du Président sur l'exercice 2020

Benno Neff renonce au rapport détaillé sur l'année 2020. Il mentionne brièvement deux thèmes actuels.

La durabilité est un thème omniprésent et met depuis longtemps les membres de SWISSCOFEL à contribution.

En raison de sa présence, l'accent est généralement mis sur les pommes. Benno Neff explique que les exigences et les souhaits de la société concernant la durabilité sont très différents et complexes. Ils se contredisent également souvent. L'objectif de la branche doit être de trouver dans la mesure du possible des solutions uniformes et réalisables. En collaboration avec la Fruit-Union Suisse, un groupe de travail « Fruits durables » a été créé. Son but est d'introduire un nouveau standard de durabilité pour les fruits suisses à partir de la récolte 2022.

Benno Neff a présenté les conséquences que la crise du corona a eu sur les ventes de fruits à pépins. Sur la base d'un comparatif des stocks de 2019 à 2021, on peut voir que le premier semi-confinement a provoqué de fortes diminutions de stock. En revanche, le deuxième semi-confinement n'a pratiquement pas eu d'incidence. En comparaison des prix indicatifs des variétés principales dans le contexte des stocks, Benno Neff a montré que les prix indicatifs à la production au cours des deux dernières saisons n'étaient pas particulièrement élevés mais en considérant les stocks élevés, ils avaient un bon niveau.

Benno Neff remercie toutes les personnes qui se sont engagées en faveur de la branche fruitière au cours de l'année précédente.

### **Fruits à noyau, baies et abricots**

Roger Maeder explique brièvement les points clés de la situation des fruits à noyau, des baies et des abricots en 2020. Il relate l'évolution de la récolte et du marché pour ces trois groupes de produits.

A l'exception du mois de mai qui a été frais, les conditions climatiques ont été idéales pour les trois groupes de produits et la demande a été bonne.

## 6. Finances

### 6.1. Comptes 2020

**Décision:** les comptes 2020 du fonds GP Fruits sont approuvés à l'unanimité et les organes administratifs sont déchargés.

Pour plus de détails, prière de consulter le rapport de l'AG.

### 6.2. Budget 2021

**Décision:** le budget 2021 du fonds GP Fruits a été approuvé à l'unanimité.

**Capital au 31.12.2020** **CHF 886'608.18**

### 6.3. Fonds Exportation

**Décision:** les comptes 2020 et le budget 2021 du fonds CS Exportation sont approuvés à l'unanimité.

**Capital au 31.12.2020** **CHF 40'627.94**

Pour plus de détails, prière de consulter le rapport de l'AG.

### 6.4. Fonds Importation

**Décision :** les comptes 2020 et le budget 2021 du fonds CS Importation sont approuvés à l'unanimité.

**Capital au 31.12.2020** **CHF 1'623'947.08**

## 7. Elections

Lors de l'AG du 9.05.2017, les membres des commissions du GP Fruits ont été élus pour la durée de mandat de 2017 à 2021. La nouvelle période de mandat s'étend de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025. Se basant sur les propositions reçues, les démissions et les mutations, le Comité propose l'élection des personnes suivantes. Les personnes sont élues par groupe et seuls les nouveaux membres sont nommés.

### **Comité et Présidence GP Fruits**

|   |                |
|---|----------------|
| Neff Benno, Tobi Seeobst AG                 | Président      |
| Bertholet Christian, fenaco Produits du sol | Vice-président |

### **Centre de produits Fruits à pépins de table**

Amiet Benno, GEISER agro.com ag  
Bertholet Christian, fenaco Produits du sol  
Gaio Renzo, Fédération des coopératives Migros  
Iseppi Andrea, Iseppi Frutta SA  
Neff Benno, Tobi Seeobst AG  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Pomara Francesco, Coop Genossenschaft  
Sauthier Stéphane, ALPFRUITS SA  
Stauffer Max, fenaco Produits du sol



### **Commission spécialisée Commerce des fruits à pépins**

Neff Benno, Tobi Seeobst AG  
Amiet Benno, GEISER agro.com ag  
Bertholet Christian, fenaco Produits du sol  
Gaio Renzo, Fédération des coopératives Migros  
Iseppi Andrea, Iseppi Frutta SA  
Mermoud Alain, vs.fruits sa  
Paganini Marcandrea, Paganini Frutta SA  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Pomara Francesco, Coop Société coopérative  
Sauthier Stéphane, ALPFRUITS SA  
Stauffer Max, fenaco Produits du sol  
Trottet Jean-Michel, LVF SA

### **Centre de produits Cerises & Pruneaux**

Ammann Martin, Tobi Seeobst AG  
Dreyer David, Dreyer AG  
Gander Othmar, Coopérative Migros Lucerne  
Lütolf Marie-Therese, fenaco Produits du sol  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Rabago Eric, Coop Société coopérative  
Stalder Philipp, Stalder Schweizerfrüchte AG  
Wyssenbach Samuel, fenaco Produits du sol

### **Centre de produits Baies**

Schwab-Züger Barbara, bringbeeri ag  
Egger Martin, Tobi Seeobst AG  
Farner Martin, Farner's Commerce agricole Sàrl  
Grunder Rudolf, LANDI Hüttwilen u. Umgebung  
Hajrovic Samel, Coopérative Migros Zürich  
Heiniger Simone, Coop Société coopérative  
Iseppi Roberto, Iseppi Frutta SA  
Jorand Christian, fenaco Produits du sol  
Sauthier Stéphane, ALPFRUITS SA  
Wanner Oliver, Giovanelli Fruchtimport AG  
Wyssenbach Samuel, fenaco Produits du sol

### **Centre de produits Abricots**

Rabago Eric, Coop Société coopérative  
Farner Martin, Farner's Agrarhandel GmbH  
Jorand Christian, fenaco Produits du sol  
Lehmann Adrian, Coopérative Migros Aare  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Sauthier Stéphane, ALPFRUITS SA  
Studer Christian, Pitteloud-Fruits SA

### **Centre spécialisé Promotion des ventes Fruits**

Gallmann Hansruedi, Tobi Seeobst AG  
Hosner Katja, GEISER agro.com ag

## **Centre spécialisé Importation et Exportation de Fruits**

Sohm Christian, SWISSCOFEL

Amiet Benno, GEISER agro.com ag

Bertholet Christian, fenaco Produits du sol

Farner Martin, Farner's Commerce agricole Sàrl

Gaio Renzo, Fédération des coopératives Migros

Neff Benno, Tobi Seeobst AG

Perlini Bruno, AG für Fruchthandel

Rabago Eric, Coop Société coopérative

Stauffer Max, fenaco Produits du sol

Le Vice-président et le Président ont accepté leur élection.

**Décision:** toutes les personnes proposées sont élues à l'unanimité par l'assemblée plénière et ont accepté leur élection.

Le Président félicite les nouveaux membres élus et leur souhaite la bienvenue. Les listes des membres des commissions actualisées peuvent être téléchargées sous:

<http://www.swisscofel.ch/fr/ueber-uns/organisation/kommissionen/index.php>

## 8. Divers

Aucune demande n'a été déposée auprès du Comité et du secrétariat dans les délais statutaires.

La 22ème assemblée plénière du groupe produits Fruits aura lieu le 10 mai 2022.

Le Président  
Benno Neff

Le rédacteur du PV  
Roger Maeder

Berne, septembre 2021

Liste de présence visée 2021  
Assemblée plénière GP Fruits

| Nom                | Prénom    | Entreprise                     |
|--------------------|-----------|--------------------------------|
| Atalay             | Deniz     | Union Maraîchère de Genève     |
| Bertholet          | Christian | fenaco Landesprodukte          |
| Bertschinger       | Lukas     | klb innovation GmbH            |
| Blaser             | Christian | SAH Alpenkräuter AG            |
| Bonny              | Rahel     | Terraviva ag                   |
| Brägger            | Stefan    | Eisberg AG                     |
| Brunner            | Werner    | Terraviva ag                   |
| Bucher             | Christian | swisspatat                     |
| Buser              | Dieter    | Qualiservice GmbH              |
| Büsser             | Erwin     | Migros-Genossenschafts-Bund    |
| Bussy              | Jocelyn   | Green Pack Swiss SA            |
| Chevalley          | Marjorie  | SWISSCOFEL                     |
| Deppeler           | Angela    | Bio Suisse                     |
| Engelbrecht        | Moritz    | kellermann.ch ag               |
| Farner             | Eveline   | Farner's GmbH                  |
| Farner             | Fabienne  | Farner's GmbH                  |
| Farner             | Martin    | Farner's GmbH                  |
| Forster            | Patrick   | GEISER agro.com ag             |
| Gallmann           | Hansruedi | Tobi Seeobst AG                |
| Geiger             | Jürg      |                                |
| Graf-Schleiss      | Hans      | Felhof Gemüse AG               |
| Habegger           | Helen     | Schwab-Guillod AG              |
| Häfliger           | Renato    | Gebr. Gentile AG               |
| Hänni              | Stefan    | Schwab-Guillod AG              |
| Hintermeister-Goop | Roman     | AG für Fruchthandel            |
| Hofer              | Matthias  | Coop Genossenschaft            |
| Hofer              | Nathanael | SWISSCOFEL                     |
| Hofmann            | Daniel    |                                |
| Huys               | Anthony   | Glion Expertises & Consultancy |
| Jaquenoud          | Alban     | Jaquenoud Fruits et Légumes SA |
| Jehle              | Sandro    | IFCO Systems (Schweiz) GmbH    |
| Keller             | Ursi      | Farner's GmbH                  |
| Lehmann            | Adrian    | Genossenschaft Migros Aare     |
| Locher             | Daniel    | Schwab-Guillod AG              |
| Maeder             | Roger     | SWISSCOFEL                     |
| Mariéthoz          | Jimmy     | Schweizer Obstverband SOV      |
| Mehmeti            | Luli      | Proverda AG                    |
| Meyer              | Andrea    | Tobi Seeobst AG                |
| Neff               | Benno     | Tobi Seeobst AG                |
| Nick               | Michel    | Terralog ag                    |
| Patry              | Xavier    | Union Maraîchère de Genève     |

| <b>Nom</b>         | <b>Prénom</b> | <b>Entreprise</b>                |
|--------------------|---------------|----------------------------------|
| Perlini            | Bruno         | AG für Fruchthandel              |
| Porri              | Massimo       | Volg Konsumwaren AG              |
| Rabago             | Eric          | Coop Genossenschaft              |
| Raduner            | Michael       | Zürcher Engros-Markthalle AG     |
| Schwab-Züger       | Barbara       | bringbeeri ag                    |
| Senn               | Daniel        | HPW AG                           |
| Sohm               | Christian     | SWISSCOFEL                       |
| Spörri             | Nicolas       | Bundesamt für Landwirtschaft BLW |
| Stauffer           | Max           | fenaco Landesprodukte            |
| Thöny              | Céline        | Bundesamt für Landwirtschaft BLW |
| Tobler             | Fabian        | Proverda AG                      |
| Trinkler           | Andreas       | Giovanelli Fruchtimport AG       |
| Urwyler-Kjellander | Emilie        | Frigemo AG                       |
| Venzin             | Vigeli        | swisspatat                       |
| Weber              | Michael       | VariCom GmbH                     |
| Weiss              | Raphael       | Giovanelli Fruchtimport AG       |
| Wermelinger        | Marc          | SWISSCOFEL                       |
| Winkelmann         | Martin        | Winkelmann Obst AG               |
| Wirz               | Hansruedi     | Wirz Obstbau & Brennerei         |
| Wyssenbach         | Samuel        | fenaco Landesprodukte            |



*Association Suisse du Commerce  
Fruits, Légumes et Pommes de terre*

**Procès-verbal**

# **21<sup>e</sup> assemblée générale SWISSCOFEL**

**Date** **Mardi 17 août 2021**

**Heures** **13h30 à 15h15**

**Lieu** **Hôtel Bellevue Palace, Berne**



## Procès-verbal

de la 21<sup>ème</sup> Assemblée générale SWISSCOFEL

---

|                |                                     |
|----------------|-------------------------------------|
| Date:          | 17 août 2021                        |
| Heures:        | 13h30 – 15h15                       |
| Lieu:          | Hôtel Bellevue Palace, Berne        |
| Présidence:    | Martin Farner, Président SWISSCOFEL |
| Participants:  | Selon la liste de présence annexée  |
| Procès-verbal: | Roger Maeder, SWISSCOFEL            |

A la suite de l'Assemblée générale, le «Talk on Stage» a eu lieu avec les orateurs principaux Uli Hoeness et Andreas Lukoschik.

### Ordre du jour

1. Bienvenue
2. Election des scrutateurs
3. PV de l'Assemblée générale du 18 août 2020
4. Rapport d'activité 2020
5. Finances
  - 5.1. Comptes 2020, rapport de l'organe de révision et décharge des organes administratifs
  - 5.2. Budget 2021 et cotisations des membres 2021
6. Elections
  - 6.1. Election du Comité de SWISSCOFEL
  - 6.2. Election représentant du Parlement
  - 6.3. Election de l'organe de révision pour 2021
7. Propositions
8. Divers / Date de la prochaine Assemblée générale

### Annexe

- Liste de présence

## 1. Bienvenue

Pour la 21<sup>ème</sup> Assemblée générale, Martin Farner souhaite la bienvenue aux nombreux invités, aux représentantes des organisations de consommateurs, aux représentants des instances fédérales et cantonales, des instances de recherche, aux délégués des organisations alliées, aux représentants de la presse, ainsi qu'aux membres de SWISSCOFEL. L'invitation a été envoyée conformément aux statuts. L'Assemblée générale est traduite simultanément.

**Excuses** : les personnes excusées ne sont pas citées.

**Décision**: l'ordre du jour est accepté.

En mémoire de nos collègues de la branche décédés, l'assemblée s'est recueillie en observant une minute de silence.

Vous trouvez l'allocation de bienvenue du Président sous :

[Discours Martin Farner](#)

Christian Sohm s'est présenté brièvement. Il a également exposé les points forts de SWISSCOFEL pour les prochains mois. Vous trouvez son discours sous:

[Discours Christian Sohm](#)

## 2. Election des scrutateurs

Messieurs Hansruedi Gallmann, Tobi Seeobst AG et Max Stauffer, Steffen-Ris fenaco Produits du sol sont élus à l'unanimité.

## 3. PV de l'Assemblée générale du 18 août 2020

Personne ne demande d'explications ou d'adaptations au sujet du PV.

**Décision** : Le PV de la 20e Assemblée générale ordinaire du 18 août 2020 est approuvé à l'unanimité avec remerciements à son rédacteur, Roger Maeder.

## 4. Rapport d'activité 2020

Le rapport d'activité en français et en allemand a été envoyé avec l'invitation ou pouvait être téléchargé sur le site Internet. Les rapports d'activité des groupes produits ont été approuvés dans le cadre de leurs assemblées plénières respectives.

L'allocation de Marc Wermelinger peut être consultée sous :

[Discours Marc Wermelinger](#)

**Décision** : Le rapport d'activité 2020 est approuvé à l'unanimité.

## 5. Finances

### 5.1. Comptes 2020, rapport de l'organe de révision et décharge des organes administratifs

Les comptes 2020 et le rapport de l'organe de révision ont été adressés aux membres en même temps que la convocation à l'assemblée. Les comptes 2020 ont été bouclés au 31.12.2020 avec un déficit de CHF –99'652.22. Le déficit budgété était de CHF –37'800.–.

**Décision** : les comptes et le rapport de révision 2020 sont adoptés à l'unanimité et il a été donné décharge aux organes de révision.

### 5.2. Budget 2021 et cotisations des membres 2021

**Décision**: le budget 2021 et les cotisations annuelles 2021 sont acceptés à l'unanimité par l'AG.

## 6. Elections

Avant de procéder aux élections, Martin Farner remercie Daniela Spavetti avec des mots émouvants et reconnaissants.

### 6.1. Election du Comité de SWISSCOFEL

Lors de cette Assemblée générale, les élections complètes de renouvellement ont lieu pour la période de mandat de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2025. Les membres du Comité actuels se sont présentés pour une réélection pour la nouvelle période de mandat :

Allenspach Andreas, Bardini & Verde GmbH  
Bertholet Christian, Union-Fruits SA  
Bonny Rahel, Terraviva ag  
Brägger Stefan, Eisberg AG  
Büsser Erwin, Migros Genossenschafts Bund  
Farner Martin, Farner's Agrarhandel GmbH  
Geiger Stefan, IFCO Systems (Schweiz) GmbH  
Graf-Schleiss Hans, Feldhof Gemüse AG  
Gutknecht Patric, Kölla AG  
Häfliger Renato, Gebr. Gentile AG  
Jaquenoud Alban, Jaquenoud Fruits et Légumes SA  
Neff Benno, Tobi Seeobst AG  
Perlini Bruno, AG für Fruchthandel  
Porri Massimo, Volg Konsumwaren AG

Etant donné que Monsieur Andreas Allenspach en tant que représentant du commerce de détail a quitté Coop à fin avril 2021, le Comité de SWISSCOFEL propose d'élire à l'unanimité **Monsieur Matthias Hofer** de Coop en tant que nouveau représentant du commerce de détail au sein du Comité.

### Décisions

Les membres actuels du Comité mentionnés ci-dessus sont réélus à l'unanimité et acceptent leur élection.



Monsieur Matthias Hofer est élu à l'unanimité. Il est présent et accepte l'élection.

## 6.2. Représentation du Parlement

Pour représenter SWISSCOFEL au Parlement, le Comité propose Monsieur le Conseiller national Beat Walti.

**Décision:** Monsieur Beat Walti est élu à l'unanimité. Monsieur Beat Walti a confirmé accepter son élection par écrit.

## 6.3. Organe de révision

**Décision :** le mandat a été attribué à l'organe de révision de la fiduciaire Fiducom, Rte de Fribourg 15, 1723 Marly pour une année supplémentaire.

Le représentant de Fiducom, Herbert Schaller a été remercié pour le mandat et la confiance témoignée.

## 7. Propositions

Aucune proposition n'a été remise au Comité et au secrétariat dans les délais statutaires. Les personnes présentes à l'Assemblée ne formulent également pas de demandes et ne demandent pas la parole.

## 8. Divers / date de la prochaine Assemblée générale

La 22<sup>ème</sup> Assemblée générale aura lieu le mardi 10 mai 2022 à l'hôtel Bellevue Palace à Berne.

Le Président clôt ainsi la partie officielle de la 21<sup>ème</sup> Assemblée générale.

Martin Farner salue les orateurs principaux Monsieur Uli Hoeness et Monsieur Andreas Lukoschik pour le «Talk on Stage».

Martin Farner remercie les membres, les représentantes et les représentants des organisations alliées, les instances fédérales, les membres du Comité, ainsi que les collaboratrices et collaborateurs de SWISSCOFEL pour leur engagement et la confiance accordée.

Le Président clôt l'assemblée à 16h45 et invite tous les participants au traditionnel "Apéro-Riche", pendant lequel les thèmes peuvent continuer d'être débattus.

Le Président  
SWISSCOFEL  
Martin Farner

Le Directeur  
SWISSCOFEL  
Christian Sohm

Le rédacteur du PV  
SWISSCOFEL  
Roger Maeder

Berne, août 2021

Liste de présence visée 2021  
Assemblée générale SWISSCOFEL

| <b>Nom</b>    | <b>Prénom</b> | <b>Entreprise</b>                               |
|---------------|---------------|---|
| Apelt         | Olaf          | Qualiservice GmbH                               |
| Atalay        | Deniz         | Union Maraîchère de Genève                      |
| Bärlocher     | Daniel        | Agro-Import AG                                  |
| Bensimon      | Gabriel       | Biscotte fruits et légumes S.A.                 |
| Bertholet     | Christian     | fenaco Landesprodukte                           |
| Bertschinger  | Lukas         | klb innovation GmbH                             |
| Blaser        | Christian     | SAH Alpenkräuter AG                             |
| Blunshi       | Stephan       | Migros-Genossenschafts-Bund                     |
| Böhlen        | Christian     | Bonatura AG (Bonatura SA)                       |
| Bonny         | Rahel         | Terraviva ag                                    |
| Borel         | Philippe      | Staatssekretariat für Wirtschaft SECO           |
| Borgeat       | Olivier       | Interprofession des Fruits et Légumes du Valais |
| Boss          | Manuel        | Agroscope                                       |
| Brunner       | Werner        | Terraviva ag                                    |
| Bucher        | Christian     | swisspatat                                      |
| Buser         | Dieter        | Qualiservice GmbH                               |
| Büsser        | Erwin         | Migros-Genossenschafts-Bund                     |
| Bussy         | Jocelyn       | Green Pack Swiss SA                             |
| Buttet        | Yannick       | Interprofession des Fruits et Légumes du Valais |
| Casillas Gago | Marta         | Spanische Botschaft                             |
| Ceroni        | Sara          | Etter + Berno AG                                |
| Chevalley     | Marjorie      | SWISSCOFEL                                      |
| Comby         | Elodie        | Interprofession des Fruits et Légumes du Valais |
| d'Addio       | Daniele       | PPO Services AG                                 |
| Darbellay     | Michel        | Schweizer Bauernverband SBV                     |
| Deppeler      | Angela        | Bio Suisse                                      |
| Diez Gibson   | Juan Luis     | Spanische Botschaft                             |
| Engelbrecht   | Moritz        | kellermann.ch ag                                |
| Farner        | Martin        | Farner's GmbH                                   |
| Farner        | Eveline       | Farner's GmbH                                   |
| Farner        | Fabienne      | Farner's GmbH                                   |
| Farner        | Simon         | Farner's GmbH                                   |
| Forster       | Patrick       | GEISER agro.com ag                              |
| Gallardo      | Raimondo      | Sanisa GmbH                                     |
| Gallmann      | Hansruedi     | Tobi Seeobst AG                                 |
| Garaventa     | Giacomo       | Nachfolger.ch                                   |
| Garaventa     | Pia           | Nachfolger.ch                                   |
| Gasser        | Peter         | fenaco Landesprodukte                           |
| Geiger        | Jürg          |   |
| Geiger        | Stefan        | IFCO Systems (Schweiz) GmbH                     |
| Graf-Schleiss | Hans          | Feldhof Gemüse AG                               |

| <b>Nom</b>         | <b>Prénom</b> | <b>Entreprise</b>                              |
|--------------------|---------------|--|
| Gutknecht          | Patric        | Kölla AG                                       |
| Habegger           | Helen         | Schwab-Guillod AG                              |
| Hadorn             | Ruedi         | Schweizer Fleisch-Fachverband                  |
| Häfliger           | Renato        | Gebr. Gentile AG                               |
| Hämmerli           | Markus        | fenaco Genossenschaft                          |
| Hänni              | Stefan        | Schwab-Guillod AG                              |
| Hauser             | Gerhard       | hauser junker                                  |
| Hintermeister-Goop | Roman         | AG für Fruchthandel                            |
| Hofer              | Matthias      | Coop Genossenschaft                            |
| Hofer              | Nathanael     | SWISSCOFEL                                     |
| Hofmann            | Daniel        |  |
| Hostettler         | Sera Jane     | Bauern Zeitung                                 |
| Huber              | Mikael        | Schweizerischer Gewerbeverband sgv             |
| Huys               | Anthony       | Glion Expertises & Consultancy                 |
| Jaquenoud          | Alban         | Jaquenoud Fruits et Légumes SA                 |
| Jehle              | Sandro        | IFCO Systems (Schweiz) GmbH                    |
| Jorand             | Christian     | fenaco Landesprodukte                          |
| Keller             | Ursi          | Farner's GmbH                                  |
| Kiener             | Bettina       | Schweizer Bauer                                |
| Läng               | Jürg          | ProCert AG                                     |
| Lehmann            | Adrian        | Genossenschaft Migros Aare                     |
| Locher             | Daniel        | Schwab-Guillod AG                              |
| Lustenberger       | André         | Genossenschaft Migros Zürich                   |
| Maeder             | Peter         | Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau SZG |
| Maeder             | Roger         | SWISSCOFEL                                     |
| Mariéthoz          | Jimmy         | Schweizer Obstverband SOV                      |
| Matter             | Rolf          | Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau SZG |
| May                | Jérémie       | Les Fruits de Martigny SA                      |
| Mehmeti            | Luli          | Proverda AG                                    |
| Meier              | Luca          | PRODIVEC SWISS AG                              |
| Merz               | Nicole        | PRODIVEC SWISS AG                              |
| Meyer              | Andrea        | Tobi Seeobst AG                                |
| Möri               | Hans Rudolf   | Möri Agro Consulting                           |
| Neff               | Benno         | Tobi Seeobst AG                                |
| Nick               | Michel        | Terralog ag                                    |
| Nuic               | Matija        | Verband Schweizer Gemüseproduzenten VSGP       |
| Ott                | Christoph     | PPO Services AG                                |
| Perlini            | Bruno         | AG für Fruchthandel                            |
| Plozza             | Claudio       | FT Logistics AG                                |
| Porri              | Massimo       | Volg Konsumwaren AG                            |
| Rabago             | Eric          | Coop Genossenschaft                            |
| Raduner            | Michael       | Zürcher Engros-Markthalle AG                   |
| Romanens           | Martine       | Agrihebdo                                      |
| Schaller           | Herbert       | Fiducum-Treuhand                               |

| <b>Nom</b>           | <b>Prénom</b> | <b>Entreprise</b>                |
|----------------------|---------------|----------------------------------|
| Schär                | Jörg          | fenaco Landesprodukte            |
| Schauenberg          | Pierre        | Bundesamt für Landwirtschaft BLW |
| Schladitz            | Beat          | Eidgenössische Zollverwaltung    |
| Schmidig Wermelinger | Brigitta      |                                  |
| Schuhmacher          | Roger         | Ausgleichskasse Verom            |
| Schwab               | Daniel        | fenaco Landesprodukte            |
| Schwab               | Reto          | Schwab-Guillod AG                |
| Schwab-Züger         | Barbara       | bringbeeri ag                    |
| Senn                 | Daniel        | HPW AG                           |
| Sohm                 | Christian     | SWISSCOFEL                       |
| Spavetti             | Mario         |                                  |
| Spörri               | Nicolas       | Bundesamt für Landwirtschaft BLW |
| Staub                | Susanne       | Konsumentenforum Schweiz         |
| Stauffer             | Max           | fenaco Landesprodukte            |
| Steffen              | Liselotte     |                                  |
| Stehli               | Daniel        | Coop Genossenschaft              |
| Thöny                | Céline        | Bundesamt für Landwirtschaft BLW |
| Tobler               | Fabian        | Proverda AG                      |
| Trinkler             | Andreas       | Giovanelli Fruchtimport AG       |
| Trüb                 | Ursula        |                                  |
| Urwyler-Kjellander   | Emilie        | Frigemo AG                       |
| Venzin               | Vigeli        | swisspatat                       |
| Vogler               | Hansjörg      | FRESH AG.CH                      |
| Walliser             | Roger         | Frigemo AG                       |
| Walther              | Michael       | Schwab-Guillod AG                |
| Weber                | Dagmar        | Agrosolution AG                  |
| Weber                | Michael       | Varicom GmbH                     |
| Weiss                | Raphael       | Giovanelli Fruchtimport AG       |
| Wermelinger          | Marc          | SWISSCOFEL                       |
| Wermelinger          | Dominik       |                                  |
| Wermelinger          | Robert        |                                  |
| Widmer               | Martin        | ProCert AG                       |
| Winkelmann           | Martin        | Winkelmann Obst AG               |
| Wirz                 | Hansruedi     | Wirz Obstbau & Brennerei         |
| Wyssenbach           | Samuel        | fenaco Landesprodukte            |
| Zeilberger           | Helmut        | Fruchtkommerz.ch AG              |
| Zeilberger           | Stefan A. H.  | Fruchtkommerz.ch AG              |
| Zeilberger           | Theresia      | Fruchtkommerz.ch AG              |
| Zimmermann           | Simon         | Bonatura AG (Bonatura SA)        |
| Zurbrügg             | Doris         |                                  |
| Zurflüh              | Matthias      | bringbeeri ag                    |
| Zwiker               | Paul          |                                  |